

Name of the Company: ..... اسم الشركة: (الرجاء إصدار البطاقة الائتمانية التالية كما هو موضح أدناه)  
(Kindly issue the following Credit Card as per the following)

Company Bank Account Number                 رقم حساب الشركة في البنك

Global limit Limit QAR ..... سقف الائتمان (رق.ق) ..... سقف الائتمان العالمي

Company Name to appear on Card                 اسم الشركة كما هو ظاهر على البطاقة (بالحروف الإنجليزية)  
(should not exceed 12 characters including spaces) (يجب أن لا يتجاوز الاسم ١٢ خانة بما فيها المسافات)

Method of Payment طريقة السداد  
Direct settlement from Company Account تسوية مباشرة من حساب الشركة

Payment percentage of Billing Amount! : 100%  %١٠٠ نسبة الخصم لتسديد المستحقات!  
The Card will be defaulted to 100% settlement from the above stated account البطاقة سوف تعد مبدئياً على تسوية نسبة ١٠٠% من الحساب المذكور أعلاه

### Contact Person for Queries on Card Transactions الشخص المسؤول عن استفسارات معاملات البطاقة

The following person shall be the contact person for queries on card transactions: يكون الشخص المذكور أدناه مسؤولاً عن استفسارات معاملات البطاقة:  
Name: ..... الاسم: Mobile: ..... الجوال: Designation: ..... الوظيفة: Date: ..... التاريخ: E-Mail: ..... البريد الإلكتروني: Tel.: ..... هاتف:

### Statement Instructions تعليمات كشف الحساب

The Card email address statement shall be sent to the following: يتم إرسال كشف الحسابات عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:  
Nominated Person's Name: ..... اسم الشخص المعين: Office Tel: ..... رقم هاتف المكتب: Mobile: ..... جوال: Email: ..... البريد الإلكتروني: QID/ Passpost No.: ..... رقم البطاقة/ جواز السفر:

### Signed on behalf of the company by authorised signatory(ies) التوقيع نيابة عن الشركة من قبل المخول (المخولين) بالتوقيع

Company's Request and Authorization طلب وتفويض الشركة  
We the signed herein below, declare and confirm that the Company has requested the issuance of the Corporate Business Card " the Card", and we hereby authorize our staff as instructed to use the Card. نقر ونؤكد نحن الموقعون أدناه بأن الشركة قد قامت بطلب إصدار بطاقة الشركات والأعمال التجارية " البطاقة"، وبهذا تفوض الشركة موظفينا حسب التعليمات ليقيموا باستخدام البطاقة. كما نؤكد نحن الموقعون أدناه أن البيانات الواردة في استمارة الطلب صحيحة من كافة النواحي وأن الشركة سوف تلتزم بشروط وأحكام البطاقة والاتفاقيات ذات الصلة.  
We the under undersigned also confirm that all the information provided in this application form is true and correct in all respect and the company will be bound by the Corporate Business Card Terms and Conditions and the related Agreements.

Signature: ..... التوقيع: Signature: ..... التوقيع:  
Name: ..... الاسم: Name: ..... الاسم:  
Title: ..... اللقب: Title: ..... اللقب:  
Date: ..... التاريخ: Date: ..... التاريخ:  
Company Seal: ..... ختم الشركة: Company Seal: ..... ختم الشركة:

### Bank Use Only هذا الجزء خاص بالبنك فقط

Branch Use يملأ بمعرفة الفرع  
Authorised Signatories signature verified: Yes  نعم No  لا  
Company Account Verified: Yes  نعم No  لا  
Comments: ..... التعليقات: Business/Credit Department إدارة تجارية/ ائتمانية  
Approved Limit QAR: ..... السقف المعتمد (رق.ق):  
Overall Corporate Limit QAR: ..... السقف الإجمالي للشركة:  
RM/CSR Name: ..... اسم مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:  
RM/CSR Signature: ..... توقيع مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:  
Comments: ..... التعليقات:

### Company's Authorisation تفويض الشركة

I the signed herein above on behalf of the company, declare that I have read and understood the Corporate Business Card Terms and Conditions and the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use, and I will abide by the same and the use of the card shall be according to the its Terms and Conditions and related Agreements. I also agree that the Card statement, transactions and information shall be sent directly to the Company. أقر أنا الموقع أعلاه نيابة عن الشركة بأنني قد قرأت وفهمت شروط وأحكام بطاقة الشركات والأعمال التجارية واتفاقيات حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام، واتعهد وأوافق على أن التزم بهما ويأمن استخدام البطاقة سيكون وفقاً للشروط والأحكام والاتفاقيات ذات الصلة. وأوافق على أن يقوم البنك بإرسال جميع المعلومات المتعلقة بالبطاقة وحركتها وكشوف الحساب مباشرة إلى الشركة.

### Corporate Business Card Terms and Conditions

These Terms and Conditions (the "Agreement/ this Agreement") sets out the terms and conditions on which Masraf Al Rayan ("MAR") will provide the Corporate Business Card Services to the Company (the "Customer"). Under this Agreement MAR will issue Corporate Business Credit Cards to the employees and/or officers of the Customer, for use as a method of payment for goods/services and cash withdrawal and on which MAR will provide account administration in connection with Corporate Business Card transactions that they undertake. (You may visit the VISA website for more information on benefits of the card and its related terms and conditions).

Without prejudice to any rights that MAR may have, the Customer will forthwith notify MAR of any change in its circumstances which may affect its condition or status or ability to perform its obligations under the Agreement.

#### -1 CARD ISSUE AND RENEWAL

- MAR will issue Credit Cards (the "Card / Card") with a Personal Identification Number (PIN) and renew and replace them to persons designated in writing by the Customer (herein after shall be referred to as the "Cardholder" and collectively "Cardholders"). Customer agrees to the following: 1.1.1. Each proposed Cardholder being a full time employee or officer of the Customer who has signed a Card application form;
- 1.1.2. Abide by this Agreement and by the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use.
- 1.1.3. Monitor the implementation of this Agreement and the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use; and that the Cardholders are using the Card for the purposes authorized by the Customer.
- 1.1.4. Compliance with MAR's account opening procedures from time to time.
- 1.2. The Customer shall ensure that each Cardholder signs the respective Card and that each Cardholder has received and accepts the related Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use as they may be varied or supplemented by MAR from time to time.
- 1.3. MAR shall be under no responsibility to the Customer to:
  - 1.3.1. Ensure that a Cardholder duly complies with this Agreement and to the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use or any variation of or supplement to them;
  - 1.3.2. Take any legal action or proceedings against a Cardholder;
  - 1.3.3. Ensure that a Card is used for the purposes authorized by the Customer
  - 1.3.4. Review, monitor or investigate the use of a Card.
- 1.4. All references in the Agreement to a Card or its use shall also refer to the relevant Card Account or the use of the account details. Unless the context otherwise requires, in this Agreement reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

#### -2 ACCOUNTING AND BILLING

- MAR will open a Card Account for each Cardholder with a credit limit (the "Credit Limit") which will be agreed from time to time in writing by MAR and the Customer.
- The total balances outstanding for all Card Accounts shall not exceed either the aggregate sum of all approved Credit Limits for all Card Accounts (the "Total Cardholder Account Limit") or the Customer Limit, whichever is the lower.
- MAR is authorised to debit to the relevant Card Account with the value of all transactions and cash advances made by use of the Card under the VISA payment system whether or not authorised by a Cardholder or Customer including but not limited to all transactions and cash advances for which a supplier or bank does not require express authorisation from MAR and any transactions and cash advances which may exceed the Credit Limit of the relevant Card Account and/or the Total Cardholder Account Limit and/or the Customer Limit.
- When MAR asked to authorise a transaction or cash advance, MAR will take into account any other transactions or cash advances already debited to the relevant or any other Card Account opened under the Agreement or for which authorisation has been given, whether that transaction has been completed or not. This may lead to the transaction or cash advance being declined. MAR may refuse to authorise use of a Card if it considers that the Card or the Card Account has been or is likely to be misused. As part of the decision making process and in an effort to minimize the misuse of cards, MAR may refer an authorisation request back to the supplier for further information. This may result in the Cardholder being asked to produce further means of identification. This may also be done on a random basis for fraud prevention purposes.
- For any transaction in a currency other than QAR, the cardholder authorizes MAR to exchange QAR to the transaction currency in accordance with the exchange and markup rates announced by MAR.
- A payment made by use of a Card cannot be stopped. If a retailer or supplier agrees to make a refund MAR will credit the relevant Card Account only upon receipt of a written instruction in a form acceptable to MAR from the retailer or supplier. MAR cannot be held responsible for any delay in the receipt of such instructions.
- MAR shall have no liability if any retailer, supplier, cash machine, terminal or bank refuses to or cannot accept a Card for any reason or for the way in which such refusal is communicated.
- Any expenses, fees, including any annual Card fee and charges payable under the Agreement will be debited to the relevant Card Account and will be set out in a monthly statement (a "Statement") which will be sent via MAR's channels of communication to the Customer's last known address by post or by email. The Customer must notify MAR immediately of any change in its contact details.
- The agreed total balance payable, as shown on the statement, shall be paid by the Customer within the stated time specified in this Agreement or as stated in the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use or by such other number of days as may be agreed in writing between MAR and the Customer (the "Monthly Payment Date.")

#### -3 LIABILITY FOR TRANSACTIONS

- MAR shall only be responsible for the delivery of Cards and PIN advices to the Customer and it shall be the Customer's sole responsibility to deliver cards and PIN advices to the respective Cardholders.
- Notwithstanding any other Agreement between MAR and Cardholder, the Customer shall be solely liable to MAR for payment of the value of all transactions or cash advances made by use of a Card, whether or not that transaction or cash advance has been made for the purposes of the Customer or with the authority of the Cardholder or the Customer, together with any profit, fees and charges payable under this Agreement or under the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use. This will include any transactions or cash advances made after the cancellation of a Card. Subject to Clause 3.3, the Customer shall have no liability for any unauthorized transactions or cash advances made by use of a Card after it has been reported in writing to MAR that the Card has been lost or stolen or that the Card Account details may be known by a third party or that unauthorised or fraudulent use is suspected. The amount of any such transactions or advances that may be debited in these circumstances will be credited to the relevant Card Account, including any related profit or charges. MAR shall have no further liability to the Customer whatsoever. MAR may need written notification from the Customer that an item on the statement is not transaction of the Cardholder before we can process any refund to which you may be entitled.
- Upon a report being made under Clause 3.2 MAR will take its usual procedures to cancel use of the Card but if any loss, theft, fraudulent or unauthorised use of a Card or the disclosure of the Card details and/or PIN is attributable to the fraud or negligence of a Cardholder or the Customer (or their agents, representatives, employees or officers from time to time) the Customer shall remain liable for any transactions or cash advances made by use of the Card. For the purpose of this sub-clause, "negligence" shall include (but not be limited to) any failure by the Cardholder or Customer to observe the Conditions of this Agreement or the conditions stated in Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use.
- MAR may require the Customer to co-operate with itself and the police in MAR's efforts to recover any Card. MAR may also disclose to third parties any information about the Customer, any Cardholder and any Card Account if it thinks it will help to avoid or recover loss.

#### -4 PAYMENT & REIMBURSEMENT

- In relation to each Card Account any payment will be appropriated by MAR in payment of such items and in such order as MAR shall select.
- The amount of all transactions conducted on the Card will be debited to the Card account.

### أحكام وشروط بطاقة الشركات والأعمال التجارية

تصنف هذه الأحكام والشروط (ويشار إليها فيما بعد بـ "الاتفاقية/ هذه الاتفاقية") على الشروط والأحكام التي يقوم على أساسها مصرف الريان بتوفير خدمات بطاقة الشركات والأعمال التجارية إلى الشركة (ويشار إليها هنا فيما بعد بـ "المعمِل"). وبموجب هذه الاتفاقية سوف يقوم مصرف الريان بإصدار بطاقة الائتمان التجارية للشركات والأعمال التجارية للشركات والأعمال التجارية للموظفين و/أو الماعلين لدى المعمِل. لإستخدامها للبطاقة والخدمات والسحب النقدي، وعليه سوف يقوم مصرف الريان بتوفير إدارة الحسابات فيما يتعلق بعمليات بطاقات الشركات والأعمال التجارية. (يمكنك زيارة موقع فيزا لمعرفة المزيد من المعلومات عن مزايا البطاقة والشروط والأحكام ذات العلاقة).

يجب على المعمِل، دون المساس بأي حق من حقوق مصرف الريان، إخطار مصرف الريان فور حدوث أي تغييرات في ظروفه قد تؤثر على وضعه أو مركزه أو قدرته على أداء وتنفيذ التزاماته بموجب هذه الاتفاقية.

#### -1 إصدار وتجديد البطاقات

- 1-1 سوف يقوم مصرف الريان بإصدار البطاقات الائتمانية "البطاقة / بطاقة" مع رقم التعريف الشخصي، وسوف يقوم بتجديدها وإستبدالها للأشخاص الذي يتم تعيينهم كتابياً من قبل المعمِل (يشار إلى كل واحد منهم فيما يلي بـ "حامل البطاقة"، ويشار إليهم مجتمعين بـ "حامل البطاقة"). وبوافق المعمِل على:
  - 1-1-1 أن يكون كل حامل بطاقة مقترح موظفاً أو عاملاً بادم كامل لدى المعمِل الذي قام بتوقيع نموذج طلب البطاقة؛
  - 1-1-2 أن يلتزم بهذه الاتفاقية ويلتاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام.
  - 1-1-3 يلتزم بمراقبة تنفيذ شروط هذه الاتفاقية واتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام من قبل حامل البطاقة، وأن حامل البطاقة يستخدمونها للأغراض المصرح بها من قبل المعمِل.
  - 1-1-4 الامتثال إلى إجراءات فتح الحساب بمصرف الريان من وقت لآخر.
  - 1-2 يجب أن يتأكد المعمِل أن كل حامل بطاقة قد قام بتوقيع البطاقة وأنه قد تسلم ووافق على اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام الصادرة مع البطاقة والتي يمكن أن يتم تعديلها أو الإضافة عليها من قبل مصرف الريان من وقت لآخر.
  - 1-3 أن يكون مصرف الريان مسؤولاً تجاه المعمِل، ولا يكون ملزماً:
    - 1-3-1 بالتأكد من أن حامل البطاقة يمثل إلى هذه الاتفاقية، أو أن اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام أو أي تغييرات أو إضافة تطراً عليهما؛
    - 1-3-2 باتخاذ أي إجراءات قانونية ضد حامل البطاقة؛
    - 1-3-3 بالتأكد من أنه يتم إستخدام البطاقة للأغراض المصرح بها من قبل المعمِل.
    - 1-3-4 بمراجعة ومراقبة والتحرر عن إستخدامات البطاقة.
  - 1-4 كل الإشارات الواردة في الاتفاقية عن البطاقة أو استخداماتها يجب أن تشير أيضاً إلى حساب البطاقة ذات الصلة أو إلى استخدام تفاصيل الحساب. في هذه الاتفاقية ومالم يقتض السياق فإن الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

#### -2 الحاسبة وإعداد الفواتير

- 2-1 سوف يقوم مصرف الريان بفتح حساب للبطاقة لكل حامل بطاقة مع تحديد حد الائتمان (يشار إليه فيما يلي بـ "حد الائتمان") والذي سوف يتم الموافقة عليه من وقت لآخر كتابياً من قبل مصرف الريان والمعمِل.
  - 2-2 أن تتجاوز مجموع الأرصدة غير المسددة لجميع حسابات البطاقة إجمالي مبلغ جميع حدود الائتمان الموافق عليها لجميع حسابات البطاقة (ويشار إليها فيما بـ "إجمالي حد حساب حامل البطاقة") أو يتجاوز حد العمل الائتماني الممنوح له من قبل مصرف الريان، أيهما أقل.
  - 2-3 يقيد مصرف الريان على حساب البطاقة ذات الصلة جميع المعاملات والسحوبات النقدية التي تتم عن طريق إستخدام البطاقة تحت نظام الدفع بالفيزا سواء كانت هذه المعاملات مغول بها من قبل حامل البطاقة أو مصرف الريان، والتي تشمل، ولكنها لا تقتصر على، جميع المعاملات والسحوبات النقدية التي لا يطلب الأزد أو البنك فيها تحويل صريح من المعمِل الريان، وأي معاملات أو سحوبات نقدية قد تتجاوز حد الائتمان لحساب البطاقة ذات الصلة و/أو إجمالي حد حساب حامل البطاقة و/أو الحد الائتماني للمعمِل.
  - 2-4 عندما يطلب مصرف الريان بتصریح لصفة أو سحوبات نقدية، فإن مصرف الريان يأخذ في الإعتبار أي معاملات أو سحوبات نقدية أخرى تم تنفيذها بالفعل على حساب البطاقة ذات الصلة أو أي حساب بطاقة آخر تم فتحه بموجب الاتفاقية أو حيث تم منح تحويل بذلك، سواء اكتسبت تلك المعاملة أم لا. قد يؤدي ذلك إلى رفض المعاملة أو السحب النقدي. وقد يقوم مصرف الريان برفض التصريح باستخدام البطاقة إذا رأى أنه تم من المحتمل أن يساء استخدام البطاقة أو حساب البطاقة. وكجزء من عملية صنع القرار وفي محاولة للحد من إساءة استخدام البطاقة، ربما يقوم مصرف الريان بإحالة طلب التصريح إلى المزدود طلباً لمزيد من المعلومات. وقد يفود ذلك إلى مطالبة حامل البطاقة إلى تقديم وسائل تعريف إضافية، ويمكن أيضاً أن يتم ذلك على أساس عشوائي لأغراض منع الغش.
  - 2-5 في حالة استخدام البطاقة في معاملات تستخدم فيها عملات غير العملة القطرية، يخول صاحب البطاقة التصرف في العملة المتخولة وذلك وفقاً لسعر التبادل المحدد والمعلن عنه من قبل مصرف الريان.
  - 2-6 إن الدفع الذي يتم باستخدام البطاقة لا يمكن أن يتوقف، في حال إذا وافق بائع التجزئة أو المزدود على رد المبلغ المدفوع، فسوف يقوم مصرف الريان بقيد المبلغ على حساب البطاقة ذات الصلة فقط بعد استلام تعليمات مكتوبة في الشكل المقبول لدى مصرف الريان من قبل المزدود أو بائع التجزئة، ولا يكون هناك مسؤولية تقع على عاتق مصرف الريان عن أي تأخير في استلام تلك التعليمات.
  - 2-7 لا يكون هناك مسؤولية على مصرف الريان إذا تم رفض أو لم تقبل البطاقة من قبل بائع التجزئة أو المزدود أو جهاز الصراف الآلي أو نقطة البيع أو البنك لأي سبب أو للطريقة التي تم رفض بها.
  - 2-8 أي مصاريف أو رسوم، بما في ذلك أي رسوم أو مصاريف سنوية للبطاقة وأجبة الدفع بموجب الاتفاقية، سوف يتم تحصيلها على حساب البطاقة ذات الصلة وسوف يتم توضيحها في كشف حساب شهري ويشار إليها هنا فيما بعد بـ "كشف الحساب" الذي سوف يتم إرساله - بالبريد العادي أو البريد الإلكتروني- عبر قنوات البنك إلى آخر عنوان معروف للمعمِل، وعلي المعمِل إخطار مصرف الريان فور وجود أي تغييرات في عنوانه.
  - 2-9 يجب أن يتم دفع إجمالي الرصيد وأجبة الدفع المتعلقه، كما هو موضح في كشف الحساب، من قبل المعمِل خلال الوقت المتصوص عليه المحدد في هذه الاتفاقية أو في اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام أو خلال الأيام المتفق عليها كتابياً بين مصرف الريان والمعمِل (ويشار إلى عملية الدفع فيما بعد بـ "تاريخ الدفع الشهري").

#### -3 مسؤولية المعاملات

- 3-1 يكون مصرف الريان مسؤولاً فقط عن تسليم البطاقات وإخطارات رقم التعريف الشخصي إلى المعمِل، وتكون مسؤولية المعمِل وحده تسليم البطاقات وإخطارات رقم التعريف الشخصي إلى حامل البطاقة.
- 3-2 يكون المعمِل وحده مسؤولاً عن دفع قيمة جميع المعاملات أو السحوبات النقدية التي تمت باستخدام البطاقة، سواء كانت أم لم تكن هذه المعاملات أو السحوبات النقدية بتصریح من حامل البطاقة أو من المعمِل بالإضافة إلى أي أرباح، ورسوم ومصاريف واجبة الدفع بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب بطاقة حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام وذلك ضمن النطر عن أي اتفاق بين مصرف الريان وحامل البطاقات، وسوف يشمل ذلك أي معاملات أو سحوبات نقدية تتم بعد إلغاء البطاقة. مع مراعاة ماورد في البند 3-2، لا يكون هناك مسؤولية على المعمِل لأي معاملات أو سحوبات نقدية غير مصرح بها تتم باستخدام البطاقة بعد أن يتم إخطار مصرف الريان كتابياً بأنه تم فقد البطاقة أو سرقتها، أو أنه هناك طرف ثالث لديه تفاصيل حساب البطاقة. أو يشتبه في استخدام البطاقة استخدام غير مغول به وفيه احتمال، وبمبلغ أي من هذه المعاملات أو السحوبات النقدية التي يمكن أن يتم حسابها في هذه الحالات سوف يتم تنفيذها إلى حساب البطاقة ذات الصلة، بما في ذلك أي رسوم أو أرباح متعلقه، ولا يكون هناك أي مسؤولية إضافية تقع على عاتق مصرف الريان تجاه المعمِل لأي سبب كان. قد يحتاج مصرف الريان لإشعاراً كتابياً من الشركة التي باعته السلع المذكورة في كشف الحساب، يفيد بأن المعمِل لم يتم من قبل حامل البطاقة، وذلك قبل القيام بأي عملية رد لهذه المبالغ.
- 3-3 بناءً على تقرير يتم إعداده بموجب البند رقم 3-2، فسوف يقوم مصرف الريان باتخاذ إجراءات المعادة لإلغاء استخدام البطاقة، ولكن في حالة حدوث أي فقدان أو سرقة أو إحتيال أو استخدام غير مصرح به للبطاقة أو كشف عن تفاصيل التعريف الشخصي لأسباب تعزى إلى إحتيال أو إهمال من قبل حامل البطاقة أو المعمِل (أو وكلائهم، أو ممثلهم أو موظفيهم أو الماعلين لديهم من حين لآخر)، يكون المعمِل مسؤولاً عن أي معاملات أو سحوبات نقدية تمت باستخدام البطاقة، ولأغراض هذه المادة الفرعية يشمل "الإهمال" (ولكنه لا يقتصر على) أي إخطاق من قبل حامل البطاقة أو المعمِل في مراعاة شروط هذه الاتفاقية والشروط الواردة في اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام.
- 3-4 قد يطلب مصرف الريان المعمِل بالتعاون معه ومع الشرطة في محاولات مصرف الريان لاسترداد أي بطاقة. وربما يقوم مصرف الريان أيضاً بالكشف عن أي معلومات عن المعمِل وأي حامل للبطاقة وأي حساب بطاقة أي طرف ثالث إذا رأى أن ذلك قد يساعد في تجنب أو استرداد الخسارة.

#### -4 الدفع والسداد

- 4-1 المدفوعات المتعلقة بحساب كل بطاقة سوف يتم تخصيصها في دفع السلع/ الخدمة وبالطريقة التي يختارها مصرف الريان.
- 4-2 يتم خصم جميع مبالغ المعاملات من حساب البطاقة.

- 4.3. All actual expenses either during authorization or settlement including communication expenses (i.e. telephone, or any means of communication.) will be debited to the Card account.
- 4.4. All charges and fees levied by MAR for the use of the Card shall be debited to the Card account.
- 4.5. All transactions initiated by the Card or Card number will be considered due from the Cardholder and will be debited to the Card account. Any dispute or claims regarding any transaction will be dealt with separately according to VISA international Operating Regulations. MAR will not reimburse any of the amounts debited unless and until the claim is investigated and resolved.
- 4.6. MAR reserves the right to debit or freeze any of the Cardholder's accounts with MAR at any time to recover all amounts due from the Cardholder without prior notice or advice.
- 4.7. If the Cardholder pays the full outstanding balance on or before the due date, no International Murabaha shall take place.
- 4.8. Should the Cardholder settle only the minimum of the total amount due on or before due date, MAR shall, on the basis of a prior understanding, exchange with the Cardholder an offer and acceptance notice in writing or SMS (via Mobile) to sell certain commodities owned by MAR to the Cardholder for the remaining balance of the total amount due by one installment for one month starting as of the due date and settle the Card dues from the proceeds of selling the said commodities on behalf of the Cardholder if the Cardholder does not wish to sell the commodities himself or by delegating a party other than MAR.
- 4.9. International Murabaha transaction will appear in the next statement of the Card, and the same will be regarded as accepted by the Cardholder in case such action is not objected by the Cardholder within 20 days from the date of the statement.
- 4.10. If the Cardholder objects the International Murabaha transaction within the 20 days period from issue of the statement of account, MAR shall review the request of the Cardholder and cancel the International Murabaha and the profit of the objected transaction only. MAR has the right to stop the Card and claim settlement of the whole amount due from the Cardholder immediately.
- 4.11. If the Cardholder default payment of the outstanding amount on maturity for two consecutive months, then the Card shall be suspended, and the MAR may not process the International Murabaha for settlement of the Card's transaction.
- 4.12. Cash Advance charges will be levied on cash withdrawals at a rate to be determined by MAR from time to time.
- 4.13. Where payment is made by cheque the Customer may not be able to use the Card until the cheque be cleared.
- 4.14. If the Customer fails to make the payment of the payable installments he should prove its insolvency and inability to pay such installments by a letter addressed to MAR sent by registered mail with acknowledgment receipt. If the Customer fails to prove its insolvency, the Customer is obliged to, as a result of his failure, to donate a realized amount \_\_\_\_\_ for each month delay if MAR requested the same. This amount shall be paid to charitable account identified by MAR with the acknowledgement of its Sharia Supervisory Board
- 4.15. The Customer shall fully reimburse MAR in respect of all costs, charges, liabilities, damages and expenses (including but not limited to legal costs) which it may incur or suffer in taking action to enforce the Agreement and/or seek payments by the Customer of its liabilities.

#### 5- CHARGES

- 5.1. The Customer will pay MAR charges, and on such basis as is agreed between the MAR and the Customer from time to time or as published annually by MAR on the Corporate Business Cards Tariff schedule.

#### 6- DISPUTED TRANSACTIONS

- 6.1. The Customer must continue to pay MAR any money outstanding under the Agreement without any deduction, set-off or withholding and the Customer shall remain liable under Clause 3 and otherwise liable even if the Customer or a Cardholder is in dispute or has a claim against a retailer, supplier or bank over a transaction or a cash advance made by use of a Card.
- 6.2. The Customer or Cardholder shall notify MAR in writing of any transactions or cash advances which the Customer or Cardholder disputes within 30 days of the date of the Statement showing the transaction or cash advance. MAR will take such steps as are available under the VISA payment system to resolve the dispute. If taking such steps does not resolve the dispute it will be a matter between the Customer and/or Cardholder and the retailer, supplier or bank. This Clause will continue to apply after any termination of this Agreement, however caused.

#### 7- LIABILITY

MAR shall not be liable to the Customer for any consequential, special, secondary or indirect loss, injury or damage or any loss of, or damage to, goodwill, opportunity, profits or anticipated savings (however caused).

#### 8- TRANSFER

- 8.1. MAR may transfer any of its rights, liabilities or obligations under this Agreement or any part of it and the Customer shall release MAR from all such liabilities and obligations in the event of any such transfer. Following any transfer, references to MAR in this Agreement shall read as references to the transferee to the extent of the transfer.
- 8.2. The Customer waives any right of set-off it may have in respect of sums payable under this Agreement.
- 8.3. MAR may use agents, contractors and advisers to enable it to fulfil its obligations under this Agreement.
- 8.4. MAR may disclose information about the Customer, any Cardholder and this Agreement in relation to an actual or a proposed contract for the transfer of MAR's rights, liabilities and obligations under this Agreement provided that MAR shall impose an obligation on the recipient to keep such information confidential.

#### 9- YOUR INFORMATION

The Customer irrevocably agrees that MAR may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit, the provision of services by any third party, debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer or the Cardholder's transactions with any member or associate member of the MAR Group.

The Customer irrevocably agrees that MAR may transfer or subcontract the provision of any part, of the services provided to the Customer and Cardholder to any third party including to another member of the MAR Group whether or not that third party operates in another jurisdiction or territory. MAR shall remain liable to the Customer for any recoverable loss or damage incurred or suffered by the Customer as a result of the negligence, breach or default, of any such third party, and will require that any such third party to maintain the confidentiality of any such information to the same extent as MAR.

#### 10- CANCELLATION OF A CARD

- 10.1. Cards remain the property of MAR and MAR may suspend or cancel a Card or Card Account at any time without prior notice but shall inform the Customer of such suspension or cancellation as soon as practicable.
- 10.2. MAR will cancel a Card or Card Account upon receipt of a written request of the Customer.

#### 11- TERMINATING THE AGREEMENT

- 11.1. Without prejudice to MAR's rights Indicated in the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use, either party may terminate this Agreement by giving at least 30 days' written notice to the other party. Termination of this Agreement however caused, shall be without prejudice to any claims or rights of action of either party accrued prior to termination.
- 11.2. Upon termination, however caused, MAR:
  - 11.2.1. will take its usual procedures to cancel all Cards and Card Accounts and terminate all Card Agreements; and
  - 11.2.2. may make demand or demands for immediate repayment of all sums outstanding on all Card Accounts and otherwise under the Agreement, whether incurred before or after termination.
- 11.3. After termination, however caused, the provisions of the Agreement shall continue to apply in relation to all sums due from either party to the other until they have been paid in full.

3-4- يتم خصم كل التكاليف الفعلية سواء الناتجة عن التحويل أو عن السداد بما في ذلك تكاليف الاتصال (تليفون - وغيرها من وسائل الاتصال) من حساب البطاقة.

4-4- يتم خصم جميع العمولات والرسوم المستحقة نتيجة استخدام البطاقة والمقررة من مصرف الريان من حساب البطاقة.

5-4- تعتبر جميع العمليات المنفذة باستخدام البطاقة واستخدام رقم البطاقة، مستحقة الدفع من قبل حامل البطاقة وسيتم خصمها من حساب البطاقة. وأي مزاومات أو مطالب متعلقة بأي عملية سوف يتم التعامل معها بشكل منفصل وفقاً لإجراءات التشغيل الخاصة ببطاقة فيزا العالمية، ولن يقوم البنك برد أي مبالغ متطعمة حتى يتم بحث هذا المطلب والبت فيه.

6-4- يحتفظ مصرف الريان بالحق في أن يخصص أي حساب لحامل البطاقة لدى مصرف الريان في أي وقت وذلك لتخصيص المبالغ المستحقة على حامل البطاقة من دون أي إعلام أو إشعار مسبق.

7-4- لن تتم عملية المرابحة الدولية، وذلك في حالة قيام صاحب البطاقة بتسديد الرصيد المستحق بالكامل في تاريخ الاستحقاق أو قبله.

8-4- في حالة قيام صاحب البطاقة بتسوية الحد الأدنى فقط من مجموع المبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق أو قبله فان المصرف - بموجب تعاقدهم سابق- يتبادل مع حامل البطاقة إشعار إيجاب وقبول خطياً أو بموجب رسالة نصية قصيرة ( بالحوال) لبيع بعض السلع التي يملكها مصرف الريان لحامل البطاقة على الرصيد المتبقي من مجموع المبلغ المستحق من خلال قسط واحد لمدة شهر ابتداء من تاريخ الاستحقاق وللعمل على تسوية مستحقات البطاقة من عائدات بيع السلع المذكورة وذلك نيابة عن صاحب البطاقة إذا لم يرغب ببيع السلع بنفسه أو بتوكيل طرف آخر غير مصرف الريان.

9-4- تظهر عملية المرابحة الدولية في كشف حساب الشهر التالي الخاص بالبطاقة وتعتبر العملية مقبولة من قبل صاحب البطاقة في حالة عدم اعتراضه على مثل هذا الإجراء في غضون ٢٠ يوماً من تاريخ كشف الحساب.

10-4- في حالة اعتراض صاحب البطاقة في غضون فترة ٢٠ يوماً من تاريخ إصدار كشف الحساب على عملية المرابحة الدولية، يقوم مصرف الريان بالنظر في طلب صاحب البطاقة وإلغاء عملية المرابحة الدولية والأرباح الخاصة بالبطاقة التي تم الاعتراض عليها فقط. ولمصرف الريان الحق في إيقاف البطاقة والمطالبة بتسوية المبالغ المستحقة كاملة من صاحب البطاقة فوراً.

11-4- في حالة نشر صاحب البطاقة في سداد المبلغ المستحق في تاريخ الاستحقاق لمدة شهرين متتاليين، يتم تعليق استخدام البطاقة من قبل مصرف الريان، ويحق لمصرف الريان إيقاف عملية المرابحة الدولية بغية تسوية المعاملات الخاصة بالبطاقة.

12-4- سوف يتم فرض رسوم السحوبات النقدية على السحوبات النقدية بالمعدل الذي يتم تحديده من قبل مصرف الريان من حين لآخر.

13-4- إذا تم السداد عن طريق الدفع بالتشيكات، فقد لا يستطيع حامل البطاقة استخدام البطاقة حتى يتم تحصيل قيمة الشيكات.

14-4- في حالة معاملة العميل في سداد الأقساط المستحقة يجب عليه إثبات إسماره وعدم قدرته على سداد هذه الأقساط وذلك بكتاب يرفعه إلى إدارة مصرف الريان مسجلاً بعم الوصول، فإن لم يستطع إثبات إسماره يلتزم العميل بالتصدق نتيجة لمطالعة في السداد وذلك بدفع مبلغ مستحق (.....) عن كل شهر تأخر فيه عن السداد إذا طلبه مصرف الريان بذلك ويتم إيداع كل مبلغ متصدق به في حساب وجوه البر التي يحددها مصرف الريان بمعرفة هيئة الرقابة الشرعية.

15-4- يخصص المصرف من حساب البطاقة كافة مبالغ المعاملات والرسوم بما في ذلك الرسوم القانونية والالتزامات الأخرى التي تكبدها صاحب البطاقة بالإضافة إلى الخسائر أو الأضرار الفعلية التي تكبدها المصرف والناتجة عن استخدام البطاقة.

#### 5- الرسوم

1-9- سوف يقوم العميل بدفع رسوم إلى مصرف الريان، وعلي الأساس الذي يتم الاتفاق عليه بين مصرف الريان والعميل من وقت لآخر، أو كما يتم نشره سنوياً من قبل مصرف الريان في جدول رسوم بطاقات الشركات والأعمال التجارية.

#### 6- المعاملات محل النزاع

1-6- يستمر العميل في دفع أي أموال واجبة السداد بموجب الاتفاقية إلى مصرف الريان دون أي خصومات، أو إقطاع، ويجب أن يبقى العميل هو المسؤول بموجب البنود رقم ٣ ويخالف ذلك سوف يكون مسؤولاً حتى ولو كان العميل أو حامل البطاقة في نزاع أو لديهم دعوى ضد بائع التجزئة أو المورد أو مع مصرف الريان على معاملة أو سحب تقديري من استخدام البطاقة.

2-6- يجب أن يقوم العميل أو حامل البطاقة بإخطار مصرف الريان كتابياً بأي معاملات أو سحوبات نقدية مختلف عليها مع العميل أو مع حامل البطاقة، خلال ٣٠ يوم من تاريخ كشف الحساب الذي يوضع المعاملة أو السحب النقدي، وسوف يقوم مصرف الريان باتخاذ هذه الخطوات على النحو المتاح بموجب نظام الدفع بالفيزا لتسوية النزاع، وإذا لم تساعد هذه الخطوات في تسوية النزاع، فسوف يصمم الأمر بين العميل و/أو حامل البطاقة وبائع التجزئة، أو المورد، أو البنك، وسوف يظل هذا البنود ساري التطبيق بعد أي إنهاء لهذا الاتفاقية، কিমা كان السبب.

#### 7- المسؤولية

يجب ألا يكون مصرف الريان مسؤولاً تجاه العميل عن أي خسارة أو إصابة أو اضرار مترتبة أو خاصة أو خسارة ثانوية أو غير مباشرة أو أي خسارة أو ضرر منقوي، أو الفرص والأرباح أو المدخرات المتوقعة ( كيما حدثت).

#### 8- الحوالة

1-8- يجوز لمصرف الريان إحالة أي من حقوقه أو مسؤولياته أو التزاماته بموجب هذه الاتفاقية أو أي جزء منها، ويخلى العميل مصرف الريان من جميع المسؤوليات والالتزامات في حالة إجراء هذه الإحالة، وعقب أي إحالة، تكون الإشارات إلى مصرف الريان في هذه الاتفاقية هي إشارات إلى المحال إليه.

2-8- يتنازل العميل عن أي حق مقادير له فيما يتعلق بالمبالغ واجبة الدفع بموجب هذه الاتفاقية.

3-8- يجوز لمصرف الريان الاستعانة بالوكلاء والمتقاعدين والمستشارين لمساعدته في إنجاز وتنفيذ التزاماته بموجب الاتفاقية.

4-8- يجوز لمصرف الريان الكشف عن أي معلومات عن العميل أو حامل بطاقة أو الاتفاقية فيما يتعلق بأي عقد تحويل حقوق ومسؤوليات والالتزامات. مصرف الريان بموجب الاتفاقية، بشرط أن يقوم مصرف الريان بفرض التزامات علي المحال إليه للحفاظ علي سرية هذه المعلومات.

#### 9- المعلومات الخاصة بكم

وافق العميل موافقة نهائية علي أنه يجوز لمصرف الريان علي حسب تقديره لأي غرض (بما في ذلك أغراض منع الغش، والتدقيق، وتقديم الخدمة من قبل أي طرف ثالث، وتحصيل الديون، أو إذا تم طلب ذلك من قبل أي جهة حكومية مختصة أو هيئة تشريعية) مشاركة أي معلومات، أو تفاصيل، أو بيانات تتعلق بالعميل أو معاملات حامل البطاقة مع أي شركة أو شركة تابعة لمجموعة مصرف الريان.

أيضاً، يوافق العميل علي أن لمصرف الريان الحق في إحالة كل أو جزء من هذه الاتفاقية بغرض توفير جزء من الخدمات المقدمة إلى العميل أو لحامل البطاقة. لأي طرف ثالث بما فيهم أي طرف ثالث في مجموعة مصرف الريان سواء كان هذا الطرف يعارض نشاطه داخل أو خارج دولة قطر، وسيظل مصرف الريان مسؤولاً تجاه العميل عن أي خسائر أو اضرار نتيجة لإهمال أو إخفاق ذلك الطرف الثالث، كما ويتطلب ذلك أن يقوم الطرف الثالث بالحفاظ على سرية المعلومات بنفس المستوى المطلوب من مصرف الريان.

#### 10- إلغاء البطاقة

1-10- تظل ملكية البطاقة عائدة لمصرف الريان، ويكون مصرف الريان الحق في إلغاء البطاقة في أي وقت دون أي إخطار مسبق على أن يقوم بإخطار العميل بذلك في أسرع وقت حسب المتبع.

2-10- سوف يقوم البنك مباشرة بإلغاء البطاقة في حالة إستلام أي إخطار كتابي من العميل.

#### 11- الانتهاء من الاتفاقية

1-11- دون الإخلال بحقوق مصرف الريان الواردة في اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية على الفور بإخطار كتابي إلى الطرف الآخر مدته ٣٠ يوماً. وكيفما كان سبب إنهاء هذه الاتفاقية، فانه يكون دون المساس بأية مطالبات أو حقوق مستحقة لأي من الطرفين قبل إنهائها.

2-11- في حالة انتهاء الاتفاقية وكيفما كان الإنهاء سيقيم مصرف الريان ب:

١، ٢، ١١ إخذاد الإجراءات اللازمة المعتادة لإلغاء جميع البطاقات وحساب البطاقات وانهاء كافة الاتفاقيات المتعلقة بالبطاقات.

٢، ٢، ١١ عمل مطالبة أو مطالبات فورية لكافة المبالغ المستحقة على كافة حسابات البطاقات أو بموجب الاتفاقية سواء أن استجبت قبل أو بعد إنهاء الاتفاقية.

3-11- في حالة إنهاء الاتفاقية وكيفما كان الإنهاء ستتطلب هذه الاتفاقية في جميع المبالغ المستحقة من أي طرف من الطرفين حتى يتم السداد لكافة المستحقات.

**-12 SURRENDER OF CARDS ON CANCELLATION OR TERMINATION**

- 12.1. Upon a request by the Customer to cancel a Card or Card Account under Clause 10.2 or on notice that MAR has cancelled a Card or Card Account under Clause 10.1 or otherwise on termination of the Agreement, however caused, the Customer shall return to MAR the relevant Card(s) .
- 12.2. If the Customer is unable to return a Card, MAR will take its usual procedures to recover possession of it at the time of its attempted use but shall not be under any obligation to take any special procedures to recover possession, unless a specific arrangement has been agreed in writing between MAR and the Customer.
- 12.3. In cancelling a Card and its account, whether under Clause 10.1 or 10.2, or otherwise on termination of the Agreement, however caused, MAR will take its usual procedures to cancel use of the Card (whether or not returned to MAR) and its account details but if transactions or cash advances are made by use of a Card or of its account details after cancellation, the Agreement shall continue to apply in relation to that Card and its account until receipt of the Card, or of all sums outstanding in respect of the Cards, by MAR, whichever is the later.

**-13 VARIATION**

- 13.1. MAR may at its discretion vary the Annual Card Fee with effect from any anniversary of the Agreement by giving at least 30 days' notice in writing to the Customer. Any variation will apply to each Card on its issue or any anniversary of its issue after such variation.
- 13.2. MAR may at its discretion vary the Corporate Business Card profit rate, the cash advance fee and any other fees by giving at least 30 days' notice to the Customer in writing.
- 13.3. MAR at its discretion, may from time to time amend, vary or supplement the terms of the Agreement upon giving at least 30 days' notice in writing to the Customer and such amendment, variation or supplement shall take effect on the date stated in the notice.
- 13.4. The Customer shall inform every Cardholder of the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use and any amendments introduced to the same.

**-14 GENERAL PROVISIONS**

- 14.1. The failure of MAR to exercise or enforce any right conferred upon it by the Agreement shall not be deemed to be a waiver of any such right or operate so as to bar the exercise or enforcement of it any time or times after the failure.
- 14.2. If any provision of the Agreement is or proves to be or becomes illegal, invalid or unenforceable, in whole or in part, under any enactment or rule of law, such provision or part shall to that extent be deemed deleted from the Agreement and the legality, validity and enforceability of the remaining provisions of the Agreement shall not be anyway affected.

**-15 NOTICES AND DEMAND**

- 15.1. Where MAR gives any notice to or makes any demand on the Customer such notice or demand shall be deemed properly served if served upon the Customer at the Customer's last known address.
- 15.2. Unless written instructions from the Customer are received to the contrary and notwithstanding any other agreement between the Customer and MAR, the Customer authorises MAR to act upon its instructions given or purporting to be given on its behalf by facsimile transmission communication ("Faxed Instructions"). MAR shall be entitled but not bound to act upon any such instruction. The Customer hereby undertakes to keep MAR fully and effectually indemnified against all losses, costs, damages, claims, demands and expenses which MAR or the Customer may incur or sustain through MAR acting or failing to act upon any such Faxed Instruction whether or not such Faxed Instruction is made or transmitted without the Customer's authority or, such losses and other matters mentioned above arise directly or indirectly from any operational failure or fault or any error whatsoever occurring in the course of the transmission of the Faxed Instruction whether relating to equipment belonging to the Customer, MAR, or any other third party. Any Faxed Instruction or photocopy thereof shall be conclusive evidence of such Faxed Instruction and the authority and indemnity given by the Customer to MAR in this clause shall not be prejudiced by any confirmation or other communication relating to such Faxed Instruction or by the absence thereof.

**-16 GOVERNING LAW**

These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.

**-17 FORCE MAJEURE**

- 17.1. In this Agreement, "force majeure" shall mean any cause preventing either Party from performing any or all of its obligations which arises from or is attributable to acts, events, omissions or accidents beyond the reasonable control of the Party so prevented including without limitation strikes, natural disasters, war, riot, civil commotion, compliance with any law or governmental order, rule, regulation or direction, fire, flood, or war, armed conflict or terrorist attack, nuclear, chemical or biological contamination.
- 17.2. If either Party is prevented or delayed in the performance of any of its obligations under this Agreement by force majeure, that Party shall forthwith serve notice in writing on the other Party specifying the nature and extent of the circumstances giving rise to force majeure, and shall, subject to service of such notice and to clause (17.4) below, have no liability in respect of the performance of such of its obligations as are prevented by the force majeure events during the continuation of such events, and for such time after they cease as is necessary for that Party, using all reasonable endeavours, to recommence its affected operations in order for it to perform its obligations.
- 17.3. If either Party is prevented from performance of its obligations for a continuous period in excess of 3 (three) months due to a force majeure event, the other Party may terminate this Agreement forthwith on service of written notice upon the Party so prevented, in which case neither Party shall have any liability to the other except that rights and liabilities which accrued prior to such termination shall continue to subsist.
- 17.4. The Party claiming to be prevented or delayed in the performance of any of its obligations under this Agreement by reason of force majeure shall use reasonable endeavours to bring the force majeure event to a close or to find a solution by which the Agreement may be performed despite the continuance of the force majeure event.

**١٢- تسليم البطاقات في حالة الانتهاء أو الإلغاء**

- ١٢-١- في حالة طلب العميل إلغاء البطاقة أو إنهاء حساب البطاقة بموجب البند ١٠-٢ أو بالأحرى المقدم من مصرف الريان بانتهاء الاتفاقية بموجب البند ١٠-١ أو في حالة إنهاء الاتفاقية كفيما كان السبب، يجب على العميل إرجاع البطاقة ذات العلاقة.
- ١٢-٢- في حالة عدم مقدرة العميل على إعادة البطاقة، فسوف يقوم مصرف الريان - ولكن لن يكون مصرف الريان ملزماً - باستعادة ملكيتها وفق الإجراءات المعتادة عند محاولة استخدامها، ما لم يكن هنالك ترتيبات محددة مكتوبة بين مصرف الريان والعميل.
- ١٢-٣- عند إلغاء البطاقة وحسابها، وسواء إن كان ذلك بموجب البند ١٠-١ أو البند ١٠-٢، أو في حالة إنهاء الاتفاقية لأي سبب كان، سيقوم مصرف الريان باتخاذ الإجراءات اللازمة لإلغاء استخدام البطاقة وتفاصيل حسابات البطاقة (سواء إن تم إعادتها إلى مصرف الريان أو لم تتم إعادتها)، ولكن في حالة إجراء معاملات أو سحبات نقدية عن طريق البطاقة أو حسابها بعد إلغائها، فسوف يتم الاستمرار في تطبيق الاتفاقية فيما يخص تلك البطاقة أو حسابها حتى استلام البطاقة أو كافة المبالغ المستحقة فيما يتعلق بالبطاقة، إنهما يحدث أخيراً.

**١٣- التغيير**

- ١٣-١- قد يقوم مصرف الريان - وفق تقديره- بتغيير رسوم البطاقة السنوية مع النفاذ، بصورة سنوية بإرسال إخطار كتابي للعميل لا يقل عن ٣٠ يوماً، أي تغيير سيطبق على كل بطاقة عند إصدارها أو عند مرور سنة من إصدارها بعد ذلك التغيير في الرسوم.
- ١٣-٢- قد يقوم مصرف الريان - وفق تقديره- بتغيير معدل الربح أو رسوم السحب النقدي أو أي رسوم أخرى على بطاقة الشركات والأعمال التجارية، بإرسال إخطار كتابي للعميل لا يقل عن ٣٠ يوماً.
- ١٣-٣- قد يقوم مصرف الريان - وفق تقديره- ومن وقت لآخر بتعديل أو تغيير أو تبديل شروط الاتفاقية بعد أن يرسل للعميل إخطار خطي مدة ٣٠ يوماً، وسيكون ذلك التعديل أو التغيير أو الإبدال نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ المذكور في الإشعار.
- ١٣-٤- على العميل إبلاغ كل حامل البطاقة بـ اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام وبأية تعديلات تطرأ عليها.

**١٤- أحكام عامة**

- ١٤-١- عدم قيام مصرف الريان في ممارسة أو تنفيذ أي حق محول له بموجب هذه الاتفاقية لا يعد تنازلاً على أي من تلك الحقوق أو يمكن أن يعمل على إعاقه ممارسة أو تطبيق هذا الحق في أي وقت كان بعد ذلك الإخفاق.
- ١٤-٢- إذا ثبت أو أصبح أي بند من بنود هذه الاتفاقية باطل أو غير قانوني أو غير قابل للتفاد كلياً أو جزئياً بموجب أي تشريع أو قانون فإن ذلك البند أو الجزء منه سوف يعتبر إلى الحد المطلوب أنه قد تم حذفه من الاتفاقية مع عدم تأثير ذلك بأي حال من الأحوال على قانونية وصلاحيه وصحة نفاذ باقي بنود الاتفاقية.

**١٥- الإشعارات والطلبات**

- ١٥-١- إذا رغب مصرف الريان في إرسال أي إشعار أو القيام بأي طلب من العميل فسوف يعتبر أن هذا الإشعار قد تم تقديمه والإخطار به إذا تم إرساله للعميل على آخر عنوان معروف للعميل.
- ١٥-٢- ما لم يكن هنالك تعليمات خطية مخالفة من العميل، وبغض النظر عن أي اتفاق آخر للعميل مع مصرف الريان، فإن العميل يخول مصرف الريان في العمل بناءً على التعليمات الصادرة عبر الفاكس من العميل، أو يفترض أنها صادرة من العميل، ويحق لمصرف الريان- دون أن يكون ملزماً بذلك- أن يعمل بناءً على أي من تلك التعليمات، والعميل بموجب هذه الاتفاقية يتعهد بأن يعرض مصرف الريان ويخلى مسؤوليته من أي خسائر أو تكاليف أو أضرار أو دعاوى، أو مطالبات أو مصروفات قد يتكبدها مصرف الريان أو العميل نتيجة تصرف مصرف الريان أو عدم تصرف المصرف بناءً على التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس سواء كانت هذه التعليمات صادرة بتفويض من العميل أو لا - أو سواء أن كانت تلك الخسائر وغيرها من المسائل المذكورة سلفاً أعلاه قد نجمت بشكل مباشر أو غير مباشر من أي خطأ يقع خلال إرسال التعليمات بالفاكس بغض النظر عما إذا كان ذلك بسبب الأجهزة والمعدات الخاصة بالعميل أو الخاصة بمصرف الريان أو بالعميل (أي طرف ثالث). أي تعليمات مرسله بالفاكس أو أي نسخة من تلك المعلومات سوف تعد دليلاً قاطعاً على تلك التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس، ولن يتأثر التفويض والتفويض وإخلاء المسؤولية التي يمنحها العميل إلى مصرف الريان -بموجب هذا البند- بأي تأكيد أو أي شكل آخر من أشكال الاتصال تتعلق بتلك التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس أو عدم وجودها.

**١٦- القانون واجب التطبيق الاتفاقية**

تخضع هذه الأحكام والشروط لقوانين دولة قطر ونوائح فيزا طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللوائح المذكورة، يجب الاعتماد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوى تنشأ عن أو ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحكمة القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.

**١٧- القوة القاهرة**

- ١٧-١- القوة القاهرة في هذه الاتفاقية تعني أي سبب (عامل) يمنع أي من الطرفين من أداء أي من جميع التزاماته والذي ينجح عن أو ينتسب إلى أعمال أو أحداث أو حوادث خارج سيطرة هذا الطرف الغير متمكن من أداء التزاماته، على سبيل المثال لا الحصر الضربات، الحوادث الطبيعية أو الحروب أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الامتثال لأي قانون أو نظام حكومي أو قواعد أو لوائح أو توجه أو نواحي أو الفيضانات أو الحروب أو النزاعات المسلحة أو الهجمات الإرهابية أو التلوث النووي أو الكيميائي أو البيولوجي.
- ١٧-٢- إذا تعذر على أي من الطرفين أداء أي من التزاماته الواجبة عليه بموجب هذا الاتفاقية بفعل القوة القاهرة، يجب على هذا الطرف على الفور إرسال إخطار مكتوب للطرف الآخر موضحاً ومحدداً له طبيعة ومدى الظروف الناجمة بسبب القوة القاهرة، كما يجب، تبعاً لذلك الإشعار ومع مراعاة ماورد بالبند (١٧-٤) المذكور أعلاه، ألا يتحمل هذا الطرف أي مسؤولية تتعلق بأداء هذه الالتزامات طوال فترة سريان هذه الأسباب (العوامل) حيث أنه منع من أداء التزاماته بسبب القوة القاهرة، كما يجب على هذا الطرف قدر الإمكان بعد انتهاء هذه الأسباب استخدام جميع المساعي الممكنة لاستئناف عملياته المتأثرة بهذه الأسباب من أجل أداء التزاماته.
- ١٧-٣- في حالة منع أحد الطرفين من أداء التزاماته لمدة تتجاوز ثلاثة (٣) أشهر بسبب عوامل القوة القاهرة، يحق للطرف الآخر إنهاء هذا الاتفاقية في الحال وذلك من خلال إرسال إخطار مكتوب للطرف الغير متمكن من أداء التزاماته، في هذه الحالة لا يتحمل أي طرف أي مسؤولية تجاه الطرف الآخر باستثناء الحقوق والالتزامات المستحقة قبل هذا الإنهاء فإنه يجب الوفاء بها.
- ١٧-٤- يجب على الطرف المدعي عدم تمكنه من أداء التزاماته بموجب هذه الاتفاقية بسبب القوة القاهرة استخدام كافة وجميع المساعي الممكنة في محاولة لإنهاء هذا العامل (السبب) أو لإيجاد حل يمكن من خلاله تنفيذ هذه الاتفاقية على الرغم من استمرار عامل القوة القاهرة.

Signature: .....

التوقيع: .....

Name of the Company: ..... اسم الشركة: (الرجاء إصدار البطاقة الائتمانية التالية كما هو موضح أدناه)  
(Kindly issue the following Credit Card as per the following)

Card Type  Gold  Platinum  Signature ..... نوع البطاقة  الذهبي  البلاتيني  التوقيع

Card Limit Limit QAR ..... بطاقة الائتمان سقف الائتمان (رقم)

Company Bank Account Number ..... رقم الحساب المصرفي للشركة

Cardholder Details ..... بيانات حامل البطاقة

Title Mr.  Mrs.  Ms.  Sheikh  Other  ..... اللقب السيد السيدة الأنسة الشيخ أخرى

Passport/ID No. ..... رقم جواز السفر/ البطاقة الشخصية Designation ..... الوظيفة

Tel ..... الهاتف Mobile ..... جوال

Email ..... البريد الإلكتروني Date of Birth ..... تاريخ الميلاد

Cardholder Name to appear on Card ..... اسم حامل البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة (بالحروف الإنجليزية)

(should not exceed 21 characters including spaces) (يجب أن لا يتجاوز الاسم ١٢ خانة بما فيها المسافات)

e-Statement Delivery Details ..... بيانات تسليم كشف الحساب الإلكتروني

Name: ..... هاتف المكتب: Office Tel.: ..... اسم:

Mobile: ..... البريد الإلكتروني: Email: ..... جوال:

Title: ..... الوظيفة:

QID/ Passport No.: ..... رقم البطاقة/ جواز السفر:

Limited Authority of Card Transactions سلطة محدودة على معاملات البطاقة

Cardholder's Declaration ..... إقرار حامل البطاقة

I the signed herein below, declare that I have read and understood the Corporate Business Card Terms and Conditions and the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use, and I will abide by the same and use the Card according to the its Terms and Conditions and related Agreements. I also agree that the Card statement, transactions and information shall be sent directly to the Company. The cardholder agrees to pay all fees and charges.

أقر أنا الموقع أدناه بأني قد قرأت وفهمت شروط وأحكام بطاقة الشركات والأعمال التجارية واتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام، واتعهد وأوافق على أن التزم بهما وبأن استخدم البطاقة وفقاً للشروط والأحكام والاتفاقيات ذات الصلة. وأوافق على أن يقوم البنك بإرسال جميع المعلومات المتعلقة بالبطاقة وحركتها وكشوف الحساب مباشرة إلى الشركة. يوافق حامل البطاقة على دفع جميع الرسوم والتكاليف.

Nominated Person's Name: ..... اسم الشخص المعين:

Title: ..... الوظيفة:

Contact No.: ..... رقم الاتصال:

ID/Passport No.: ..... رقم البطاقة/ جواز السفر:

يرجى التوقيع بالحبر الأسود داخل هذا المربع  
Please sign with black ink within the box provided

Company Authorisation تفويض / تخويل الشركة

We the signed herein below, declare and confirm that the Company has requested the issuance of the Corporate Business Card " the Card", and we hereby authorize ..... to use the Card. We also confirm that all the information provided in this application form is true and correct in all respect and the company will be bound by the Corporate Business Card Terms and Conditions and the related Agreements.

نقر ونؤكد نحن الموقعون أدناه بأن الشركة قد قامت بطلب إصدار بطاقة الشركات والأعمال التجارية " البطاقة"، وبهذا تفوض الشركة ..... ليقوم باستخدام البطاقة. كما نؤكد أيضاً أن البيانات الواردة في استمارة الطلب صحيحة من كافة النواحي وأن الشركة سوف تلتزم بشروط وأحكام البطاقة والاتفاقيات ذات الصلة.

Signature ..... التوقيع: Signature: ..... التوقيع:

Name ..... الاسم: Name: ..... الاسم:

Title ..... اللقب: Title: ..... اللقب:

Date ..... التاريخ: Date: ..... التاريخ:

Company Seal ..... ختم الشركة: Company Seal: ..... ختم الشركة:

Bank Use Only هذا الجزء خاص بالبنك فقط

Branch Use ..... يملأ بمعرفة الفرع Business/Credit Department ..... إدارة تجارية/ ائتمانية

Authorised Signatories signature verified: ..... تديق توقيع المخول بالتوقيع: لا  نعم  Approved Limit QAR: ..... السقف المعتمد (رقم):

Company Account Verified: ..... تديق حساب الشركة: لا  نعم  Overall Corporate Limit QAR: ..... السقف الإجمالي للشركة:

Comments: ..... التعليقات: RM/CSR Name: ..... اسم مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:

Card Number: ..... رقم البطاقة: RM/CSR Signature: ..... توقيع مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:

## Corporate Business Cardholder Agreement and Conditions of Use

Terms and Conditions/ for Masraf Al Rayan Corporate and Business Card Terms and Conditions (MAR) Visa Card:  
You may visit the VISA website for more information on benefits of the card and its related terms and conditions.

### Definitions:

- QAR: means the lawful Currency of Qatar as per Currency Standard ISO4217.
- ATM: means an Automated Teller Machine.
- Card: means MAR Corporate Business Visa Card issued to the Cardholder by Masraf Al Rayan.
- Card Account: means the records the Bank maintains to account for the value of claims associated with the Card.
- Cardholder: means the person or persons who have received the Card and are authorized by the Customer to use the Card as provided for in this Agreement.
- Customer: means the company which has signed the application forms related to this Agreement and for which Masraf Al Rayan is providing the Corporate and Business Card Services.
- Bank: means Masraf Al Rayan
- Card Statement: means the statement of the Card Account sent by the Bank to the Cardholder showing all transaction details affected by the Cardholder.
- Cash withdrawals: means any cash withdrawals obtained by the use of the Card, the card number or in any manner authorized by the Cardholder from an ATM or
- POS for debits to the Card Account.
- Merchant/ Merchants: means any person, Shop, establishment, company or legal entity which accepts the Card.
- PIN: means the Personal Identification Number issued by the Bank to the Cardholder to enable him/her to use the Card on the ATM or (POS) Point of Sale.
- POS: means a Point of Sale where goods or services may be bought by use of the Card.
- (Transactions): means the purchase of goods and/or services and/or cash withdrawals made by the use of Card and/or the Card and PIN.

### Preamble:

- 1- The foregoing Definitions & this Preamble together with the terms and conditions indicated here-in-below constitute the Agreement "Agreement" between the Bank and the Customer and the associated Cardholder. By accepting or using the Card, the Customer and the associated Cardholder agrees to be bound by these terms and conditions in this Agreement.
- 2- Responsibilities and obligations of the cardholder indicated in this Agreement shall not affect or diminish in any way any other responsibilities or obligations signed by the Customer.
- 3- In this Agreement, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

### 1- Card Usage:

- 1-1- The Cardholder should sign on the signature panel on the reverse of the Card immediately upon receipt of the Card.
- 1-2- Any Transaction supported by electronic log or the imprint of the Card are presumed a genuine Transaction unless proven otherwise, irrespective of the signature being present or not on the Transaction slip.
- 1-3- The Cardholder acknowledges and agrees that the available balance in the Card Account is limited to the approved credit card limit / funds available to the Cardholder.
- 1-4- The expiration date of the Card is identified on the front of the Card.
- 1-5- The Card will remain the property of the Bank and must be surrendered upon demand. The Card is nontransferable and it may be canceled, repossessed or revoked at any time without prior notice.
- 1-6- The Bank's business days are Sunday through Thursday, excluding Official holidays.
- 1-7- The Cardholder should read this Agreement carefully and keep it for future reference.
- 1-8- The Bank is not responsible for any act of negligence or denial of any service by any Merchant or for damages arising as a result of malfunction of any ATMs, POS terminals or other electronic devices.
- 1-9- The safety and safekeeping of the Card and its related PIN is the sole responsibility of the Cardholder. Any Transaction performed on the ATM or where a PIN entry is necessary shall be deemed to be performed by the Cardholder himself.
- 1-10- The Cardholder may use his / her Card to purchase or lease goods or services wherever Visa Cards are accepted as long as the Cardholder does not exceed the credit available on his / her Card Account.
- 1-11- The Cardholder is to be aware that some Merchants do not allow Cardholders to conduct split Transactions where he would use the Card as partial payment for goods and services and pay the remainder of the balance with another form of legal tender.
- 1-12- If the Cardholder uses the Card (such as for a mail order, Internet or telephone purchase), the legal effect will be the same as if the Cardholder used the Card itself.
- 1-13- The Cardholder undertakes not to use the Card for purchase of goods or services that are against the principles of Islamic Shari'a (such as gambling, pornography, alcohol or other non-Shari'a compliant activities). If the Cardholder breaches this term the Bank shall be entitled to cancel the Card without prior notice and without any responsibility to the Bank.
- 1-14- The Cardholder is not allowed to exceed the available balance in his / her Card Account, through an individual Transaction or a series of Transactions. Nevertheless, if a Transaction exceeds the balance of the funds available on Cardholder's Card, the Cardholder shall remain fully liable to the Bank for the amount of the Transaction
- 1-15- The Cardholder undertakes not to use the Card directly or indirectly for any illegal activities and/or for money laundering or financing of terrorism.
- 1-16- The Cardholder does not have the right to stop payment on any purchase or payment Transaction originated by use of his / her Card. The Cardholder may not make preauthorized regular payments from his/her Card Account. If the Cardholder authorizes a Transaction and then fails to make a purchase of that item as planned, the approval may result in a hold for that amount of funds for up to thirty (30) days.
- 1-17- The Card can be used to make online purchases. The Cardholder shall always keep in mind that attempting to use the Card at websites that requires address verification may result in a decline for security purposes.
- 1-18- The Cardholder agrees to advise the Bank of his/her travel plans prior to departure to enable the card's magnetic strip transactions during the travel period.

## إتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام

احكام وشروط حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية الخاصة بمصرف الريان:  
يمكنك زيارة موقع فيزا لمعرفة المزيد من المعلومات عن مزايا البطاقة والشروط والاحكام ذات العلاقة.

### التعريفات:

- ريال قطري: (رق) تعني العملة الرسمية لدولة قطر.
- الصراف تعني جهاز الصراف الآلي.
- البطاقة: تعني بطاقة الشركات والأعمال التجارية التي يصدرها مصرف الريان والممنوحة لحامل البطاقة المعين من قبل العميل.
- حساب البطاقة: يعني السجلات التي يحتفظ بها المصرف لحساب قيمة المطالبات ذات الصلة بالبطاقة.
- حامل البطاقة: تعني الفرد أو الأفراد الذين قد تسلموا البطاقة والصريح لهم باستخدامها من قبل العميل على النحو المنصوص عليه في هذه الإتفاقية.
- العميل يعني الشركة التي وقعت الطلب المحقق بهذه الإتفاقية والتي يقوم مصرف الريان بتقديم خدمة بطاقة الشركات والأعمال التجارية.
- المصرف: يعني مصرف الريان.
- كشف الحساب: البطاقة يعني كشف حساب البطاقة المرسل من قبل المصرف إلى حامل البطاقة موضحاً جميع وكافة تفاصيل المعاملات التي قام بها حامل البطاقة.
- السحب النقدي: يعني أي عملية سحب نقدي تمت باستخدام البطاقة أو برقم البطاقة أو بأي طريقة صريح بها من جهاز الصراف الآلي أو عبر نقاط البيع يتم خصمها من حساب البطاقة.
- تاجر/تجار: يعني أي شخص أو محل تجاري أو هيئة أو شركة أو شخصية اعتبارية تقبل البطاقة.
- الرقم السري: تعني رقم التعريف الشخصي الذي يصدره المصرف للمميل لتمكين حامل البطاقة من استخدام البطاقة في جهاز الصراف الآلي أو نقاط البيع.
- نقاط البيع: تعني النقاط التي يتم بها شراء البضائع أو الخدمات بواسطة استخدام البطاقة.
- المعاملة/ المعاملات: تعني شراء البضائع و/أو الخدمات و/أو عمليات السحب النقدي التي تتم من خلال استخدام البطاقة.

### مقدمة:

- 1- تمثل وتشكل التعريفات سابقة الذكر وهذه المقدمة بالإضافة إلى الشروط والاحكام الموضحة ادناه الإتفاقية بين المصرف والمميل وحامل البطاقة ذي العلاقة. بمجرد قبول أو إستخدام البطاقة يوافق المميل وحامل البطاقة ذي العلاقة على الالتزام بالاحكام والشروط الموضحة بهذه الإتفاقية.
- 2- المسؤوليات والالتزامات على عاتق حامل البطاقة الواردة في هذه الإتفاقية لن تؤثر أو تقلل بأي شكل على أي مسؤوليات أو التزامات أخرى وقعها العميل.
- 3- في هذه الإتفاقية- مالم يقتض السياق- الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

### 1- استخدام البطاقة

- 1-1- يجب على حامل البطاقة التوقيع في الخانة الخاصة بالتوقيع التي توجد خلف البطاقة فور استلامه للبطاقة.
- 1-2- تعتبر أي معاملة تسجل إلكترونياً أو توثق ببصمة البطاقة معاملة حقيقية مالم يثبت العكس، وذلك بغض النظر عن وجود أو عدم وجود التوقيع على قسيمة المعاملة.
- 1-3- يقر حامل البطاقة ويوافق على أن الرصيد الائتماني المتوفر في حساب البطاقة يقتصر على الأموال المتاحة لحامل البطاقة.
- 1-4- يتم تحديد تاريخ انتهاء مدة البطاقة على الجهة الامامية للبطاقة.
- 1-5- سوف تبقى وتظل البطاقة ملكاً للمصرف، كما يجب تسليمها عند الطلب. تعد هذه البطاقة غير قابلة للتحويل، كما إنه يمكن إلغاؤها أو استرداد ملكيتها أو سحبها في أي وقت دون إخطار مسبق.
- 1-6- أيام العمل بالمصرف من الأحد إلى الخميس باستثناء أيام العطلات الرسمية.
- 1-7- يجب على حامل البطاقة قراءة هذا الاتفاق بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
- 1-8- أي الأضرار الناجمة عن تعطل أي من أجهزة الصرف الآلي أو نقاط البيع أو غيرها من الأجهزة الإلكترونية.
- 1-9- تعد سلامة وتأمين البطاقة والرقم السري الخاص بالبطاقة المعنية مسؤولية حامل البطاقة وحده. أي معاملة يتم تنفيذها من خلال أجهزة الصراف الآلي أو حيثما يكون فيها الرقم السري مطلوباً سيتم اعتبارها عملية تمت بواسطة حامل البطاقة نفسه.
- 1-10- لا يمكن لحامل البطاقة استخدام البطاقة لشراء أو لإستئجار البضائع أو الخدمات في أي مكان يمكن قبول البطاقة فيه طالما أن حامل البطاقة لم يتجاوز الحد الائتماني المتوفر في حساب البطاقة.
- 1-11- يجب على حامل البطاقة أن يكون على دراية بأن بعض التجار لن يسحبوا لحاملي البطاقات القيام بمعاملات مجزئة عند استخدامهم البطاقات كوسيلة للسداد الجزئي لقيمة السلع أو الخدمات ودفع باقي القيمة باستخدام طرق دفع أخرى.
- 1-12- في حالة استخدام حامل البطاقة لرقم البطاقة دون تقديم البطاقة (مثل الشراء عن طريق نظام البريد الإلكتروني أو الإنترنت أو التليفون)، فإن الأثر القانوني يكون هو نفس الأثر كما لو أن حامل البطاقة استخدم البطاقة نفسها.
- 1-13- يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة في شراء البضائع أو الخدمات التي تخالف مبادئ الشريعة الإسلامية (مثل القمار والمواد الإباحية والكحول وغيرها من الأنشطة الغير مشروعة). في حالة شراء حامل البطاقة لهذه الأشياء يكون للمصرف الحق في إلغاء البطاقة دون إشعار مسبق ودون أدنى مسؤولية على المصرف.
- 1-14- لا يسمح لحامل البطاقة بتجاوز المبلغ المالي المتوفر في حساب البطاقة عند قيامه بأي معاملات فردية أو عند قيامه بمجموعة من المعاملات، ومع ذلك، في حالة تجاوز التعامل للرصيد المالي المتوفر في البطاقة، يجب على حامل البطاقة أن يكون مسؤول مسؤولية كاملة للمصرف عن قيمة المعاملة.
- 1-15- يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة سواء بطريق مباشر أو غير مباشر في أي أنشطة غير قانونية و/أو غشيل الأموال أو تمويل الإرهاب.
- 1-16- ليس من حق حامل البطاقة التوقف عن الدفع في أي عملية شراء أو معاملة دفع نشأت عن استخدامه للبطاقة. قد لا يستطيع حامل البطاقة القيام بمعاملات دفع منتظمة صريح بها مسبقاً من حساب البطاقة. في حالة قيام حامل البطاقة بمعاملة ثم أخفق في شراء السلعة كما هو مخطط لها، فإن موافقتك قد تؤدي إلى حجز لهذه القيمة المالية لمدة تصل إلى ثلاثين (30) يوماً.
- 1-17- يمكن استخدام البطاقة في القيام بعمليات شراء عبر الإنترنت. يجب على حامل البطاقة دائماً أن يضع نصب عينيه بأن محاولة استخدام البطاقة في المواقع الإلكترونية التي تتطلب التحقق من العنوان قد يفضي إلى الرفض، لأغراض أمنية.
- 1-18- يوافق حامل البطاقة على إخطار المصرف بأي خطة للسفر قبل مغادرته وذلك لتمكين استخدام العمليات عبر الشريط المغنط للبطاقة خلال فترة السفر.

### 2- Authorized Users:

The Cardholder is responsible for all authorized Transactions initiated and fees incurred by use of his / her Card. Any use of the Card or access to the Card number will be treated by the Bank as being made by the Cardholder as if the Cardholder has authorized such use and the Cardholder will be liable for all Transactions and fees incurred as a result of such use. The Cardholder is wholly responsible for the use of Card according to the terms and conditions of this Agreement.

### 3- Secondary Cardholder:

Supplementary Cards are not allowed for this Card product.

### 4- Loss, theft and Dormant Card Accounts

- 4-1- If the Card is lost or stolen or the Cardholder suspects any fraudulent or suspicious activity with regard to the Card, the Cardholder must immediately report the same to the Bank, its branches or any of the nearest VISA Office displaying the VISA logo. The Bank will make a temporary stop without any responsibility on its part for such an action until the Bank gets a written confirmation of loss or theft from the Cardholder or from the Customer or from VISA International or its offices.
- 4-2- Without prejudice to the Customer's responsibilities, the Cardholder shall remain liable and accountable for any Transactions prior to the Bank receiving the written confirmation indicated above.
- 4-3- Any charges levied for lost Cards that are paid by the Bank; like publishing a reward for capture, will be charged to the Cardholder and/or the Customer. The decision whether or not to publish a reward for Card recovery will be taken only by the Bank after evaluating the seriousness of the situation.
- 4-4- If the Cardholder requests a replacement for a lost or stolen Card, the Bank may, at its absolute discretion issue a replacement.
- 4-5- In the event that the lost or stolen Card is recovered, the Cardholder shall destroy or return it to the Bank without using it in any manner whatsoever, and advise the Bank in writing that it has been recovered.

### 5- Personal Identification Number (PIN):

- 5-1- The Bank will issue a PIN to the Card to authenticate Transactions at ATMs and other PIN based terminals.
- 5-2- The Cardholder shall not disclose the PIN to any other party, and the Cardholder shall be fully responsible for any Transaction authenticated by the use of his/her PIN. Accordingly any PIN related Transaction shall be deemed to be performed by the Cardholder.

### 6- Disputes on Transactions:

- 6.1- The entries in the Card Statement shall be presumed to be correct unless the Cardholder objects to the entries within a period of 30 days from the date of the Card Statement and proves them to be incorrect.
- 6.2- If the Cardholder objects to an entry, the Bank will initiate an investigation and advise the Cardholder with the outcome. The Customer and/or the Cardholder shall bear the fee of the investigation in question.
- 6.3- The Bank is not liable to investigate any Transaction not reported to the Bank by the Cardholder within the time frame mentioned in 6.1 above.
- 6.4- If the Cardholder is entitled to a refund for any reason for goods or services obtained with the Card, the Cardholder agrees to accept credits to the Card for such refunds and agrees to the refund policy of that Merchant.
- 6.5- In case of errors or questions about the Cardholder electronic Transactions, the Cardholder must call the Customer Service Call Centre if the Cardholder thinks that his / her statement or receipt is wrong or if he needs more information about a Transaction listed on the statement or receipt. In this case the Cardholder shall provide the Call Centre with all particulars relating to the transaction in question.

### 7- Transactions in Foreign Currencies:

For Any transaction in a currency other than QAR, the cardholder authorizes MAR to exchange QAR to the transaction currency in accordance with the exchange and markup rates announced by MAR.

### 8- Receipts:

- 8-1- The Cardholder shall make sure that he/she gets a receipt at the time he makes a Transaction using his / her Card.
- 8-2- The Cardholder agrees and undertakes to retain, verify, and reconcile his / her transactions and receipts.

### 9- Card Account Balance/Periodic Statements:

- 9-1- The Cardholder is responsible for keeping track of his / her Card Account available balance. Merchants generally will not be able to determine his / her available balance. It's important for the Cardholder to know his / her available balance before making any Transaction.
- 9-2- The Cardholder will be able to enquire about his / her Card's Account movement. But the Cardholder will not automatically receive paper statements and will be provided on - demand through his / her designated department / employee of the Customer.
- 9-3- If the Cardholder does not recognize a Transaction and wishes to receive a copy of the Transaction record, the Bank will arrange to provide such copy in accordance with the VISA International Rules and Regulations and the Customer and/or the Cardholder will bear the charges relating to providing such copies.

### 10- Expiration Date:

The Card has an expiration date. The expiration date is required to ensure that the Card can be used at Merchants that request and/or require the Cardholder to provide an expiration date during the Transaction process.

### 11- Confidentiality:

- 11-1- The Bank may disclose information to third parties about the Card or the Transactions made on the Card in the situations which shall include but not be limited to:
  - 11-1-1- Where it is necessary for completing Transactions.
  - 11-1-2- In order to verify the existence and condition of the Card for a third party, such as Merchant.
  - 11-1-3- In order to comply with government agency, court order, or other legal reporting requirements.

### ٢- المستخدمين الخويلين:

يعد حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات المصرح بها والرسوم المتكبدة من خلال استخدام البطاقة. أي استخدام للبطاقة أو دخول برقم البطاقة سوف يتم اعتباره من قبل المصرف على أنه تم من قبل حامل البطاقة كما لو أن حامل البطاقة قد أذن وسمح بمثل هذا الاستخدام، وسوف يكون حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات والرسوم المتكبدة الناتجة من الاستخدام. يُعد حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وإكاملة عن استخدام البطاقة وفقاً لحكام وشروط هذه الاتفاقية.

### ٣- حامل البطاقة الثانوي:

لا يسمح بالبطاقات الإضافية بهذا المنتج من البطاقات.

### ٤- فقد وسرقة وتجميد حسابات البطاقة

- ٤-١- في حالة فقد أو سرقة البطاقة أو في حالة اشتباه حامل البطاقة في أي أنشطة مزورة أو مشبوهة فيما يخص البطاقة، يجب على حامل البطاقة فوراً إبلاغ المصرف أو أي من فروع أو أقرب مكتب فيزا يحمل شعار فيزا. سوف يقوم المصرف بوقف مؤقت دون أي مسؤولية عليه للقيام بمثل هذا الإجراء إلى أن يحصل المصرف على تأكيد كتابي من حامل البطاقة أو من العميل أو من فيزا الدولية أو من مكاتبها بفقد أو سرقة البطاقة.
- ٤-٢- دون الإخلال بمسؤولية العميل، يكون حامل البطاقة مسؤول عن أي معاملة تمت قبل تلقي المصرف للتأكيد الكتابي المشار إليه أعلاه.
- ٤-٣- سوف يتحمل حامل البطاقة و/ أو العميل أي رسوم مدفوعة من قبل المصرف عن البطاقات الضائعة والمفقودة، مثل الإعلان عن مكافئة مالية لمن يجد البطاقة. قرار الإعلان من عدمه سوف يتم اتخاذه من قبل المصرف وحده بعد تقييم مدي جدية الموقف.
- ٤-٤- في حالة طلب حامل البطاقة بديل عن البطاقة المفقودة أو المسروقة، يمكن للمصرف وفقاً لتقديره المطلق إصدار بديل لهذه البطاقة.
- ٤-٥- في حالة استرداد البطاقة المفقودة أو المسروقة، يجب على حامل البطاقة اتلافها أو أعادتها للمصرف دون استخدامها بأي طريقة كانت، كما يجب عليه أيضاً إخطار المصرف كتابةً بأنه تم استرداد البطاقة.

### ٥- رقم التعريف الشخصي (الرقم السري) :

- ٥-١- سوف يقوم المصرف بإصدار الرقم سري للبطاقة لتوثيق المعاملات في ماكينات الصرف الآلي وفي نقاط البيع القائمة على الرقم السري.
- ٥-٢- يجب على حامل البطاقة عدم إنشاء الرقم السري لأي طرف آخر. كما يجب أن يكون حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكلية عن أي معاملات موقعة عن طريق استخدام الرقم السري. وفقاً لذلك سيتم اعتبار أي معاملات تمت بالرقم السري على أنها أجريت من قبل حامل البطاقة.

### ٦- النزاعات المتعلقة بالمعاملات:

- ٦-١- تكون القيود المدخلة على كشف حساب البطاقة صحيحة ما لم يعترض حامل البطاقة على القيود المدخلة خلال ٣٠ يوماً من تاريخ كشف حساب البطاقة وإثبات عدم صحتها.
- ٦-٢- في حالة اعتراض حامل البطاقة على أي من البيانات المدخلة، سوف يقوم المصرف بالشروع في التحقيق ومن ثم إبلاغ حامل البطاقة بنتيجة التحقيق. يجب أن يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة رسوم ذلك التحقيق.
- ٦-٣- لا يعد المصرف مسؤولاً عن التحقيق في أي من المعاملات التي لم يتم حامل البطاقة بإخطار وإبلاغ المصرف بها في غضون الإطار الزمني المذكور أعلاه في البند ٦-١.
- ٦-٤- إذا كان يحق لحامل البطاقة استرداد قيمة البضائع والخدمات التي تم الحصول عليها بالبطاقة لأي سبب كان، يوافق حامل البطاقة على قبول الإردة في البطاقة عن هذا المبالغ ويوافق على سياسة الاسترداد الخاصة بذلك التاجر.
- ٦-٥- في حالة حدوث خطأ، أو واستفسارات بشأن المعاملات الإلكترونية الخاصة بحامل البطاقة، يجب على حامل البطاقة الاتصال بمرکز اتصالات خدمة العملاء في حالة اعتقاد حامل البطاقة بأن كشف حساب البطاقة أو الفاتورة الخاصة بالبطاقة غير صحيحة، أو إذا كان حامل البطاقة في حاجة إلى مزيد من المعلومات بشأن المعاملات المدرجة في كشف الحساب أو الفاتورة. في هذه الحالة يجب على حامل البطاقة تزويد مركز الاتصال بجميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالمعاملات الجاري الاستفسار عنها.

### ٧- المعاملات التي أجريت بعملة أجنبية:

في حالة استخدام البطاقة في معاملات تستخدم فيها عملة غير العملة القطرية، يخول صاحب البطاقة مصرف الريان بتحويل العملة القطرية إلى عملة المعاملة وذلك وفقاً لسعر الصرف السنائد المحدد والمعلن عنه من قبل مصرف الريان.

### ٨- الفواتير:

- ٨-١- يجب على حامل البطاقة التأكد من أنه حصل على فاتورة وقت قيامه بمعاملات باستخدام البطاقة.
- ٨-٢- يوافق حامل البطاقة ويتعهد بالاحتفاظ والتحقق من فواتيره وتسوية معاملاته.

### ٩- رصيد حساب البطاقة/ كشف الحساب الدورية:

- ٩-١- يعد حامل البطاقة مسؤول عن تتبع الرصيد المتوفر في حساب البطاقة. لن يكون التجار بشكل عام قادرين على تحديد الرصيد المتوفر في البطاقة. من الضروري لحامل البطاقة معرفة رصيده المتوفر بالبطاقة قبل الدخول في أي معاملات.
- ٩-٢- سوف يكون حامل البطاقة قادراً على الاستعلام عن حركة حساب البطاقة. ولكن لن يتمكن حامل البطاقة من استلام كشف حساب ورقية تلقائياً، لكن يتم تقديمها هذه النسخة لحامل البطاقة وفقاً للتواعد واللوائح الدولية للفيزا وسوف العميل.
- ٩-٣- في حالة لم يتمكن حامل البطاقة من التعرف على معاملة ما، ولديه غمّة في الحصول على نسخة من سجل المعاملة، سوف يقوم المصرف بعمل ترتيبات لتقديم هذه النسخة لحامل البطاقة وفقاً للتواعد واللوائح الدولية للفيزا وسوف يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة التكاليف ذات الصلة بتقديم مثل هذه النسخ.

### ١٠- تاريخ انتهاء البطاقة:

للبطاقة تاريخ انتهاء. تاريخ الانتهاء مطلوب لضمان أنه يمكن استخدام البطاقة عند التجار الذين يطلبون و/أو يلزمون حامل البطاقة بتقديم تاريخ الانتهاء أثناء المعاملة.

### ١١- السرية:

- ١١-١- يمكن للمصرف إفشاء معلومات عن البطاقة أو المعاملات التي تم إجرائها والقيام بها باستخدام هذه البطاقة لطرف آخر في حالات والتي تتضمن علي سبيل المثال لا الحصر:
  - ١١-١-١- عندما يكون ذلك ضرورياً لتتضمن على سبيل المثال لا الحصر.
  - ١١-١-٢- من أجل تحقق طرف ثالث مثل التاجر من وجود وحالة البطاقة.
  - ١١-١-٣- من أجل الامتثال لمتطلبات جهة حكومية أو أمر محكمة أو غيرها من متطلبات الإبلاغ القانونية.
  - ١١-١-٤- موظفي المصرف أو مراجعي الحسابات أو الفروع التابعة له أو مقدمي الخدمات أو المحامين حسب الحاجة.

## 12- The Bank's Liability:

- 12-1- The Bank shall not be liable unless the liability in question results from gross negligence or willful misconduct from the Bank's acts or omissions. The Bank shall not be liable, for any damages or loss which result from the following instances:
- 12-1-1- If through no fault of the Bank's, the Cardholder does not have enough funds available in the Card to complete the Transaction.
- 12-1-2- If there is a hold or the funds are subject to legal process or other encumbrance restricting their use.
- 12-1-3- If a Merchant refuses to accept the Card.
- 12-1-4- If an electronic device where the Cardholder is making a transaction does not operate properly.
- 12-1-5- If access to the Card has been blocked after it has been reported that the Card has either been lost or stolen.
- 12-1-6- If Bank has reason to believe the requested Transaction is unauthorized;
- 12-1-7- If circumstances beyond the Bank's control (such as fire, flood, or computer or communication failure) prevent the completion of the Transaction.
- 12-1-8- In the cases as mentioned in 15-2 herein below.
- 12-1-9- Any other exception stated in this Agreement.

In all events and circumstances the Bank's liability under this Agreement shall not exceed the amount of the Transaction in question.

## 13- The Cardholder's Liability for Unauthorized Transactions:

- 13-1- If the Cardholder fails to notify the Bank about the stolen or lost Card in the manner and time indicated in this Terms & Conditions, the Cardholder shall be liable for any unauthorized Visa transaction on Card Account. The Cardholder acknowledges and undertakes that any loss sustained by him shall be at the cost and expense of the Cardholder.
- 13-2- The Bank may amend or change the terms and conditions of this Agreement at any time. The Customer will be notified of at his / her last address Known to the Bank with any change made therein. However, if the change is made for security purposes, the Bank can implement such change without prior notice to the Customer.
- 13-3- The Bank has the right to cancel, withdraw or suspend fully or partly or restrict use of the Card at any time without any notice and/or advice to the Cardholder.
- 13-4- The Cardholder may request the cancellation of the Card anytime in writing. The Cardholder will be released of all liability pertaining to the Card Account 45 days after the cancellation of all Cards and confirmation that there are no Transactions or dues outstanding. Such cancellation will not affect any of the Bank's rights or obligations arising under this Agreement prior to the said termination.

## 14- General Terms and Conditions

- 14-1- Use of the Card is subject to all applicable rules and customs of any clearing house or other association involved in Transactions. The Bank does not waive its rights by delaying or failing to exercise them at any time. If any provision of this Agreement shall be determined to be invalid or unenforceable under any rule, law, or regulation of any governmental agency, the validity or enforceability of any other provision of this Agreement shall not be affected.
- 14-2- These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.
- 14-3- This Agreement is issued in Arabic and English versions and in case of any contradiction between the two versions the Arabic version shall prevail.

## 15- Warranties, Liabilities and Disclaimers

- 15-1- The Cardholder understands, undertakes and accepts that it is strictly forbidden to make use of the Card service in order to pay for illegal material as well as illegal downloads or any other goods and services infringing intellectual property rights of a third party and/or any illegal purpose or criminal activity of any nature including activities to launder money or to finance terrorism as defined by governing law of the State of Qatar. The Cardholder acknowledges that worldwide Visa will report any suspicious account activity to the relevant law enforcement authority.
- 15-2- The Bank reserves the right to apply at its sole discretion prevention and detection procedures and suspend accounts or refuse the execution of Transactions if there are reasonable grounds to suspect that an Account of the Card is being or may be used for illegal purposes. The Bank shall also have the right, but not the obligation, to temporarily block the Card's if the Bank does not receive a response within a reasonable time regarding SMSs followed by telephone calls to the Cardholder to confirm specific transaction(s), the Bank shall then have the right to temporarily block the Card which will immediately be reactivated on the Cardholder's request.
- 15-3- The Cardholder agrees that the Bank shall in no way, and under no circumstances, be liable for any damages or losses, including without limitation, direct, indirect, consequential, special, incidental or punitive damages deemed or alleged to have resulted from or caused by any act relating to or arising from Agreement unless the same is a direct result of the Bank's gross negligence or willful mission.
- 15-4- The Cardholder agrees to release, indemnify, and hold the Bank harmless against any claim brought against the Bank by a third party resulting from the Cardholder's use of the Card.

## ١٢- مسؤولية المصرف:

- ١٢-١- لا يعد المصرف مسؤولاً مالم يثبت التحقيق أن المسؤولية ناجمة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من أهمل أو تقصير المصرف. لن يكون المصرف مسؤول عن أي أضرار أو خسائر في الحالات التالية:
- ١٢-١-١- إذا لم يكن لحامل البطاقة رصيد متوفر في البطاقة لإتمام العملية، دون أن يكون ذلك ناجم عن خطأ من المصرف.
- ١٢-١-٢- إذا كان هناك أموال محتجزة أو أن الأموال خاضعة لإجراءات قانونية أو لغيرها من العوائق التي تعرقل وتعمق استخدام هذه الأموال.
- ١٢-١-٣- عند رفض التاجر لقبول البطاقة.
- ١٢-١-٤- إذا كانت الجهاز بالمكان الذي يقوم فيه حامل البطاقة بإجراء المعاملة التجارية لا يعمل بشكل ملائم.
- ١٢-١-٥- إذا كان الوصول إلى البطاقة قد تم تعطيله بعد الإبلاغ بفقد أو سرقة البطاقة.
- ١٢-١-٦- إذا كان المصرف لديه سبب للاعتقاد بأن المعاملة المطلوبة غير مسموح بها.
- ١٢-١-٧- إذا كان هناك ظروف خارج سيطرة المصرف (مثل الحرائق أو الفيضانات أو إخفاق الحاسب الآلي أو الاتصالات) تمنع وتعطل إتمام المعاملة.
- ١٢-١-٨- في الحالات المشار إليها في البند ١٥-٢ أدناه.
- ١٢-١-٩- أي استثناءات أخرى منصوص عليها في هذا الاتفاقية.

في جميع الأحوال والظروف، فإن مسؤولية المصرف بموجب هذا الاتفاقية لا تتجاوز قيمة المعاملة التي يتم استخدام البطاقة فيها.

## ١٣- مسؤولية حامل البطاقة عن المعاملات الغير مصرح / مسموح بها:

- ١٣-١- إذا أخفق حامل البطاقة في إبلاغ المصرف بسرقة أو فقد البطاقة بالطريقة والوقت المحددين في هذه الاتفاقية، يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً عن أي معاملات غير مسموح بها تتم باستخدام حساب البطاقة. يقر ويتعهد حامل البطاقة بأن أي خسائر يتكبدها حامل البطاقة تكون على حسابه ونفقته الخاصة.
- ١٣-٢- يمكن للمصرف تعديل أو تغيير شروط وبنود هذا الاتفاقية في أي وقت، سوف يتم إخطار العميل في عنوانه الأخير المعروف لدى المصرف بأي تغييرات تم عملها بهذا الاتفاقية. ومع ذلك، إذا تم عمل هذه التغييرات لأغراض أمنية، يمكن للمصرف تطبيق هذا التغيير دون إرسال إخطار مسبق للعميل.
- ١٣-٣- يحق للمصرف إلغاء أو سحب أو وقف أو تقييد استخدام البطاقة بشكل كلي أو جزئي في أي وقت دون أي إشعار أو مشورة حامل البطاقة.
- ١٣-٤- يحق لحامل البطاقة طلب إلغاء البطاقة كتابةً في أي وقت، سوف يتم إخلاء طرف حامل البطاقة من كافة المسؤوليات التي تتعلق بحساب البطاقة بعد مرور مدة ٤٥ يوم من تاريخ إلغاء كافة البطاقات والتأكيد على أنه لا يوجد معاملات أو مبالغ مستحقة، لن يؤثر إلغاء البطاقة على أي من حقوق أو التزامات المصرف الناشئة بموجب هذا الاتفاقية قبل الإنهاء المذكور.

## ١٤- أحكام وشروط عامة:

- ١٤-١- يخضع استخدام البطاقة لجميع القواعد والأعراف المعمول بها لدى كل غرف المقاصة أو الجهات ذات العلاقة بالمعاملة. التأخير أو عدم إكمال المصرف في تنفيذ هذه القواعد في أي وقت لا يعد تنازل عن حقوقه. عند تحديد أي من شروط هذا الاتفاق على أنها غير صحيحة أو غير معمول به بموجب أي قواعد أو قوانين أو لوائح خاصة بأي جهة حكومية لن يؤثر على صحة أو سريان أي شرط آخر بهذا الاتفاقية.
- ١٤-٢- تخضع هذه الأحكام والشروط لقوانين دولة قطر ولوائح فيزا طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللوائح المذكورة، يجب الاعتداد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوى تشاء عن أو ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحاكم القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.
- ١٤-٣- تم صياغة هذا الاتفاق من نسختين أحدهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في حالة حدوث أي تناقض أو تضارب بين النسختين يتم اعتماد النسخة العربية.

## ١٥- الضمانات والخصومات وإخلاء المسؤولية

- ١٥-١- يدرك حامل البطاقة ويتعهد ويوافق على أنه يمنع منعا باتاً استخدام البطاقة في دفع قيمة/ شراء مواد غير مسموح بها قانونياً وكذلك تحميل مواد مخالفة من على الانترنت أو استخدامها في السلع أو الخدمات الأخرى التي تمثل تعد على حقوق الملكية الفكرية للغير و/أو استخدامها في أغراض غير قانونية أو أنشطة إجرامية من أي نوع بما في ذلك أنشطة غسل الأموال أو تمويل الإرهاب على النحو المحدد بواسطة القانون دولة قطر. يقر حامل البطاقة بعلمه بأن الفيزا العالمية سوف تقوم بالإبلاغ عن أي نشاط حساسي مشبوہ لسلطة تطبيق القانون ذات الصلة.
- ١٥-٢- للمصرف الحق في تطبيق إجراءات وقائية أو التدقيق وإيقاف الحسابات أو وقف تنفيذ المعاملات وذلك إذا كانت هناك أسباب معقولة للشك في أن حساب البطاقة يتم استخدامه أو قد يستخدم في أغراض غير مشروعة. كما يكون للمصرف أيضاً الحق، ولكن ليس ملزماً، لإيقاف البطاقة مؤقتاً إذا قام المصرف بالاتصال بحامل البطاقة بعد إرسال عدة رسائل نصية لتأكيد بعض المعاملات الصادرة من البطاقة ولم يستجيب حامل البطاقة للمصرف الحق حينها في إيقاف البطاقة بصورة مؤقتة، على أنه يمكن تفعيلها فوراً بطلب من حامل البطاقة أو من العميل.
- ١٥-٣- يقر حامل البطاقة بأن المصرف لا يعد مسؤولاً، بأي حال من الأحوال أو تحت أي ظرف من الظروف، عن أي أضرار أو خسائر، على سبيل المثال لا الحصر، أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو مرتتبة أو خاصة أو عارضة أو عقابية تعتبر أو يزعم بأنها ناجمة عن أو نتجت عن أي فعل ذي صلة أو ناجم عن هذا الاتفاق لم تكن هذه الأضرار نتيجة مباشر لإهمال المصرف الجسيم أو لعميل متعمد.
- ١٥-٤- يوافق حامل البطاقة على إخلاء وتعميم المصرف عن أي مطالبات ودعاوى مرفوعة على المصرف من قبل طرف ثالث نتيجة استخدام حامل البطاقة للبطاقة.

Signature: .....

التوقيع: .....